

Briselē, 18.7.2025.
COM(2025) 418 final

2025/0232 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA,

**ar ko attiecībā uz vielu pievienošanu un robežvērtību noteikšanu tās I, III un
IIIa pielikumā groza Direktīvu 2004/37/EK**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

{SEC(2025) 217 final} - {SWD(2025) 191 final} - {SWD(2025) 192 final} -
{SWD(2025) 193 final}

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

2021. gada jūnijā Komisija nāca klajā ar ES stratēģisko satvaru par drošību un veselības aizsardzību darbā 2021.–2027. gadam¹ (“ES darba aizsardzības stratēģiskais satvars”). Šā stratēģiskā satvara mērķis ir pārvērst Eiropas sociālo tiesību pīlāra² 10. principu par darba ņēmēju tiesībām uz augsta līmeņa veselības aizsardzību un drošību darbā konkrētās darbībās. Viens no galvenajiem ES darba aizsardzības stratēģiskā satvara mērķiem ir novērst tādas nelaimes gadījumus un slimības darbavietā, kas darba ņēmējiem var izraisīt nopietnu nelabvēlīgu ietekmi uz veselību un nāves gadījumus, kā rezultātā saskaņā ar aplēsēm ES ik gadu zaudē aptuveni 3,3 % no iekšzemes kopprodukta.

Vēzis vēl joprojām ir galvenais ar darbu saistīto nāves gadījumu cēlonis ES. Saskaņā ar aplēsēm katru gadu aptuveni 80 000 cilvēku ES zaudē dzīvību eksponētības kancerogēniem darba vietā dēļ³. Eksponētība reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām darba vietā var ietekmēt arī seksuālo funkciju un auglību un kaitēt darba ņēmēju pēcnācēju attīstībai. Katru gadu pēc eksponētības reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām, kas nav klasificētas kā kancerogēnas vai mutagēnas, ES varētu rasties līdz 1274 reproduktīvās veselības traucējumu gadījumi⁴. Tas liecina, ka ES ir jāturpina uzlabot tādu ar darbu saistītu slimību profilaksi⁵, kas ietekmē darba ņēmējus un viņu ģimenes, uzņēmumus un publiskās iestādes.

Galvenais likumdošanas instruments darba ņēmēju aizsardzības pret šiem riskiem nodrošināšanai ir Kancerogēnu, mutagēnu un reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu direktīva (“CMRD”), kas ir atsevišķa direktīva saskaņā ar Darba drošības un veselības aizsardzības (OSH) pamatdirektīvu⁶. CMRD paredz pasākumus ar kancerogēnu, mutagēnu un reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu ekspozīciju darbā saistītu risku novēršanai un aizsardzībai pret tiem un ietver pienākumu noteikt robežvērtības visiem tiem kancerogēniem, mutagēniem un reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām, attiecībā uz kurām tas ir iespējams.

2017. gadā Komisijas veiktajā Eiropas Savienības darba aizsardzības direktīvu *ex post* izvērtējumā⁷ (“REFIT OSH izvērtējums”) tika secināts, ka darba aizsardzības direktīvas, arī CMRD, joprojām ir ļoti svarīgas un efektīvas. Tās ir veicinājušas nelaimes gadījumu darbā un slimību biežuma un skaita samazināšanos. Tomēr šā izvērtējuma laikā dažādas ieinteresēto

¹ Komisijas paziņojums par ES stratēģisko satvaru par drošību un veselības aizsardzību darbā 2021.–2027. gadam. Darba aizsardzība mainīgā darba pasaulē, COM/2021/323 final.

² Iestāžu kopīgā proklamācija par Eiropas sociālo tiesību pīlāru (OV C 428, 13.12.2017.).

³ EU-OSHA (2023), Darba aizsardzība Eiropā: stāvoklis un tendences 2023. gadā – Kopsavilkums, pamatojoties uz Starptautiskās arodveselības komisijas datiem.

⁴ Eiropas Komisija, Nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības ģenerāldirektorāts, Cary, E., Holmes, P., Vencovsky, D. et al., *Study to collect recent information relevant to modernising EU Occupational Safety and Health chemicals legislation with a particular emphasis on reprotoxic chemicals with the view to analyse the health, socio-economic and environmental impacts in connection with possible amendments of Directive 2004/37/EC and Directive 98/24/EC: final report. Report 1, Baseline assessment, Publications Office, 2019, <https://data.europa.eu/doi/10.2767/964906>.*

⁵ COM/2021/323 final, *op. cit.*, viens no trim transversālajiem galvenajiem mērķiem, kas noteikti ES stratēģiskajā satvarā par drošību un veselības aizsardzību darbā, ir uzlabot nelaimes gadījumu darbā un arodslimību profilaksi.

⁶ Padomes Direktīva 89/391/EEK (1989. gada 12. jūnijs) par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā (OV L 183, 29.6.1989., 1.–8. lpp.).

⁷ ES darba aizsardzības direktīvu *ex post* izvērtējums (REFIT izvērtējums) – SWD(2017) 10 final.

personu grupas norādīja uz nepieciešamību apsvērt iespēju pieņemt robežvērtības lielākam skaitam vielu.

Pēc šā *REFIT* darba aizsardzības izvērtējuma Komisija sāka pastāvīgu *CMRD* atjaunināšanu. ES ir pieņēmusi piecas *CMRD* pārskatītās redakcijas, pievēršoties vairāk nekā 40 galvenajām bīstamajām ķīmiskajām vielām un palīdzot glābt vairāk nekā 100 000 darba ņēmēju dzīvību nākamajos 50 gados.

Šis pastāvīgais pārskatīšanas process balstās uz iekļaujošu pieeju, kurā Komisija iesaista zinātniekus no Eiropas Ķīmiskāliju aģentūras (*ECHA*) Riska novērtēšanas komitejas (*RAC*), dalībvalstis un sociālos partnerus, kas pārstāvēti Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevējā komitejā⁸ (*ACSH*), un sociālos partnerus, izmantojot oficiālu apspriešanos, kas paredzēta Līguma par Eiropas Savienības darbību ("LESD") 154. pantā.

Šī likumdošanas iniciatīva ir *CMRD* sestā pārskatīšana ("*CMRD 6*"). Tajā ir ierosinātas robežvērtības un attiecīgas piebildes attiecībā uz kobaltu un tā neorganiskajiem savienojumiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes *CMRD* ceturtās pārskatīšanas ietvaros izteikto prasību, kā arī attiecībā uz policikliskajiem aromātiskajiem ogļūdeņražiem un 1,4-dioksānu. Tāpat arī vielu, maisījumu un procesu sarakstā *CMRD I* pielikumā ir iekļauti metināšanas izgarojumi. Saskaņā ar ietekmes novērtējuma ziņojumā, kas atbalsta šo iniciatīvu, apkopotajiem pierādījumiem šo vielu ekspozīcijai ir pakļauti vairāk nekā 2,5 miljoni darba ņēmēju⁹ ES.

Ietekmes novērtējumā, kas atbalsta šo iniciatīvu, Komisija arī novērtēja, vai ir lietderīgi noteikt robežvērtību izoprēnam. Savāktie pierādījumi liecina, ka pat ļoti zema robežvērtība radītu izmaksas, bet nesniegtu nekādu labumu darba ņēmējiem. Ieguvuma neesamību nosaka pašreizējais zema darba ņēmēju eksponētības izoprēnam līmenis ES.

Šī iniciatīva ietver arī grozījumu pašreizējā ieraksta par dzīvsudrabu un divvērtīgiem neorganiskiem dzīvsudraba savienojumiem III pielikumā labošanai nolūkā pilnībā saskaņot attiecībā uz šo vielu lietoto terminu ar *CMRD* darbības jomu, kas definēta tās 2. pantā.

CMRD 6 ir atbilde uz *CMRD* ceturtās pārskatīšanas¹⁰ (*CMRD 4*) ietvaros izteiktajām Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām panākt jaunas vai pārskatītas arodekspozīcijas robežvērtības (*AER*) vismaz 25 vielām.

Ar vienu iniciatīvu nav iespējams pievērsties visām attiecīgajām bīstamajām vielām, jo zinātniskajam novērtējumam ir vajadzīgs laiks un resursi. *CMRD* atjaunināšanas nolūkā *RAC* šobrīd novērtē piecas vielas gadā. *REACH* vienkāršošanas ietvaros Komisija varētu novērtēt, vai šo skaitu ir iespējams palielināt.

Tāpēc šis priekšlikums vēl vairāk nostiprina Komisijas apņemšanos pastāvīgi pievērsties bīstamām ķīmiskām vielām, kā norādīts Komisijas dienestu darba dokumentā par to vielu sarakstu, kuras zinātniski jānovērtē, lai panāktu jaunas vai pārskatītas arodekspozīcijas robežvērtības vismaz 25 vielām, vielu grupām vai vielām, kas rodas procesu laikā¹¹. Līdz ar to

⁸ *ACSH* sastāvā ir trīs pilntiesīgie locekļi no katras dalībvalsts, kuri pārstāv valstu valdības, arodbiedrības un darba devēju organizācijas.

⁹ Iedarbībai pakļauto darba ņēmēju skaits pēc vielas: 113 000 (kobalts un tā neorganiskie savienojumi); 1 284 052 (*PAO*); 31 150 (1,4-dioksāns) un 1 200 000 (metināšanas izgarojumi).

¹⁰ Direktīva (ES) 2022/431 (2022. gada 9. marts), ar ko groza Direktīvu 2004/37/EK par darba ņēmēju aizsardzību pret risku, kas saistīts ar kancerogēnu vai mutagēnu iedarbību darbā (OV L 88, 16.3.2022., 1.–14. lpp.).

¹¹ Komisijas dienestu darba dokuments. To vielu saraksts, kuras zinātniski jānovērtē Direktīvas (ES) 2004/37/EK 18.a panta trešās daļas nozīmē saistībā ar rīcības plāna iesniegšanu nolūkā sasniegt jaunas vai pārskatītas

Komisija katru gadu lūdz *ECHA/RAC* zinātniski novērtēt prioritārās vielas un vielu grupas. Papildus vielām, uz kurām attiecas šī pārskatīšana, vēl trīs vielu partijas ir dažādos *ECHA/RAC* zinātniskā novērtējuma posmos. Nākamais solis pēc zinātniskā novērtējuma ir uzsākt ārēju pētījumu par ietekmi, divu posmu apspriešanos ar sociālajiem partneriem, *ACSH* atzinumu pieņemšanu un ietekmes novērtējumu, ko pievieno iespējamiem turpmākiem priekšlikumiem.

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Šī iniciatīva atbilst Eiropas sociālo tiesību pīlāram, it īpaši tā 10. principam, kas paredz darba ņēmēju tiesības uz veselīgu, drošu un labi pielāgotu darba vidi. Gan jaunu robežvērtību noteikšana, gan darbības jomas paplašināšana attiecībā uz jaunām vielām, kas rodas procesu laikā, veicina augstu darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzības līmeni.

Nosakot robežvērtības papildu vielām un pievienojot metināšanas izgarojumus *CMRD* I pielikumā iekļautajam vielu, maisījumu un procesu sarakstam, *CMRD* 6 arī palīdz uzlabot nelaimes gadījumu darbā un arodslimību profilaksi, kas ir viens no galvenajiem ES darba aizsardzības stratēģiskā satvara mērķiem, un nodrošināt augstus veselības un drošības standartus, kā noteikts Komisijas 2025. gada darba programmā¹².

- **Saskanība ar citām ES politikas jomām**

ES Pamattiesību harta

Iniciatīvas mērķi atbilst ES Pamattiesību hartas¹³ 2. pantam (tiesības uz dzīvību) un 31. pantam (tiesības uz godīgiem un taisnīgiem darba apstākļiem).

REACH regula

Cita starpā Regulā, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu,¹⁴ (“*REACH* regula”) ir noteiktas divas atšķirīgas ES regulatīvās pieejas, proti, ierobežojumi un atļaujas.

REACH regulas noteikumi par kobalta un tā neorganisko savienojumu, policiklisko aromātisko oglekļa ogļūdeņražu (PAO) un 1,4-dioksāna licencēšanu vai ierobežošanu ir apkopoti turpmākajā tabulā. Tā kā metināšanas izgarojumi ir vielas, kas rodas procesa laikā, uz tiem neattiecas ierobežojumi un licences saskaņā ar *REACH* regulu.

Vielas	Ierobežojums	Licencēšana
Kobalts un neorganiskie kobalta savienojumi	Nav spēkā esošu ierobežojumu	Nav spēkā esošu licenču

arodekspozīcijas robežvērtības vismaz 25 vielām, vielu grupām vai vielām, kas rodas procesu laikā, SWD(2022) 438 final.

¹² Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu Komitejai, Komisijas darba programma 2025. gadam, Kopā uz priekšu: drosmīgāka, vienkāršāka, ātrāka Savienība, COM(2025) 45 final.

¹³ OV C 202, 7.6.2016., 389.–405. lpp.

¹⁴ OV L 396, 30.12.2006., 1.–849. lpp.

PAO	Spēkā esošie ierobežojumi attiecībā uz tādu noteiktu maisījumu un izstrādājumu izmantošanu, kas var saturēt vienu vai vairākas PAO vielas¹⁵ Spēkā esošie ierobežojumi attiecībā uz kreozota un kreozotam radniecīgu vielu izmantošanu koksnes apstrādē¹⁶.	Nav spēkā esošu licenču
1,4-dioksāns	Nav spēkā esošu ierobežojumu	Šī ir viena no vielām, kas rada ļoti lielas bažas un kas saskaņā ar <i>REACH</i> regulas 57. panta a) un f) punktu ir iekļautas kandidātvielu sarakstā, lai ar laiku tās iekļautu XIV pielikumā “To vielu saraksts, uz kurām attiecas licencēšana” ¹⁷ , un saistībā ar to noteiktas aizstāšanas un informēšanas prasības.

Nevienā no spēkā esošajiem *REACH* ierobežojumiem nav noteiktas ar darbu saistītas robežvērtības kobaltam un neorganiskiem kobalta savienojumiem, PAO un 1,4-dioksānam. Tāpēc šī iniciatīva nepārklājas ar spēkā esošajiem ierobežojumiem saskaņā ar *REACH*.

Eiropas Vēža uzveikšanas plāns

Eiropas Vēža uzveikšanas plāna¹⁸ mērķis ir pievērsties visam slimības pārvaldības procesam. Plāns ir strukturēts, ņemot vērā četras galvenās darbības jomas, kurās ES var pievienot vislielāko vērtību: 1) profilakse, 2) savlaicīga atklāšana, 3) diagnostika un ārstēšana, un 4) vēža slimnieku un vēzi pārcietušo cilvēku dzīves kvalitāte.

Arodekspozīcija četrām vielām, uz kurām attiecas šī iniciatīva, var izraisīt vēzi. Tāpēc robežvērtību noteikšana vai to iekļaušana *CMRD* palīdzēs novērst vēzi, kā norādīts Eiropas Vēža uzveikšanas plāna 3.6. punktā, kurā *CMRD* minēta kā vēža profilakses instruments, kā arī veicinās Eiropas veselības savienību.

Īstenošana un vienkāršošana

¹⁵ *REACH* regulas XVII pielikuma 50. ieraksts: benz[a]pirēns, benz[e]pirēns, benz[j]fluorantēns, benz[a]antracēns, hrizēns, dibenz[a,h]antracēns, benz[k]fluorantēns un benz[b]fluorantēns; *REACH* regulas XVII pielikuma 50.a ieraksts: acenaftēns, acenaftilēns, antracēns, benz[a]antracēns, benz[a]pirēns, benz[def]hrizēns, benz[b]fluorantēns, benz[c]cefenantrilēns, benz[e]pirēns, benz[ghi]perilēns, benz[j]fluorantēns, benz[k]fluorantēns, hrizēns, dibenzo[a,h]antracēns, fluorantēns, fluorēns, indeno[1,2,3 cd]pirēns, naftalīns, fenantrēns, pirēns.

¹⁶ *REACH* regulas XVII pielikuma 31. ieraksts, pieejams: <https://echa.europa.eu/documents/10162/a27e80a3-3798-3c76-01a0-32357cc09f6f>.

¹⁷ *ECHA* 2021. gada 23. jūnija lēmums par vielu, kas rada ļoti lielas bažas, iekļaušanu kandidātvielu sarakstā, lai ar laiku tās iekļautu XIV pielikumā, pieejams: [ECHA lēmums par iekļaušanu kandidātu sarakstā \(europa.eu\)](https://echa.europa.eu/documents/10162/efda0481-3798-3c76-01a0-32357cc09f6f).

¹⁸ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei “Eiropas Vēža uzveikšanas plāns”, (COM(2021) 44 final).

Dalībvalstīm grozītie noteikumi ir jātransponē direktīvā noteiktajā transponēšanas termiņā. Pēc šā termiņa Komisija novērtēs atbilstību divos posmos (transponēšana un atbilstības pārbaudes). Tā arī uzraudzīs direktīvas īstenošanu, izvērtējot ierosināto grozījumu praktisko īstenošanu periodiskās izvērtēšanas ietvaros, kas Komisijai jāveic saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 17.a pantu.

Vecāko darba inspektoru komiteja (*SLIC*) informēs Komisiju par visām praktiskajām problēmām saistībā ar šīs direktīvas īstenošanu, tai skaitā par grūtībām ievērot saistošās robežvērtības. *SLIC* arī turpinās novērtēt paziņotos gadījumus, apmainīties ar attiecīgo informāciju un labu praksi un vajadzības gadījumā izstrādāt norādījumus un citus izpildes panākšanas atbalsta rīkus.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

LESD 153. pants pilnvaro ES atbalstīt un papildināt dalībvalstu darbības attiecībā uz uzlabojumiem, jo īpaši attiecībā uz darba vides uzlabojumiem nolūkā aizsargāt darba ņēmēju veselību un drošību, un ar direktīvām pieņemt minimālās prasības pakāpeniskai īstenošanai, ievērojot nosacījumus un tehniskos noteikumus katrā dalībvalstī.

CMRD tika pieņemta, pamatojoties uz LESD 153. panta 2. punkta b) apakšpunktu, ar mērķi uzlabot darba ņēmēju veselību un drošību. *CMRD* 16. pantā ir paredzēts saskaņā ar LESD 153. panta 2. punktā noteikto procedūru pieņemt robežvērtības attiecībā uz visiem tiem kancerogēniem, mutagēniem un reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām, kam tas ir iespējams.

Šā priekšlikuma mērķis ir stiprināt darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību saskaņā ar LESD 153. panta 1. punkta a) apakšpunktu, proti, direktīvas III pielikumā norādīt jaunas robežvērtības, kā arī piebildes, un I pielikuma vielu, maisījumu un procesu sarakstā iekļaut metināšanas izgarojumus. Tādēļ LESD 153. panta 2. punkta b) apakšpunkts ir atbilstīgs juridiskais pamats Komisijas priekšlikumam grozīt *CMRD*.

Ievērojot LESD 153. panta 2. punktu, darba vides uzlabošana darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzības nolūkos ir sociālās politikas aspekts, kas ietilpst gan ES, gan dalībvalstu kompetences jomā.

• Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)

Ja nav noteiktu ES vērtību, dalībvalstis var brīvi pieņemt valsts robežvērtības. Ja tādas ir pieņemtas, valstu robežvērtības trim vielām, uz kurām attiecas robežvērtības noteikšana šīs iniciatīvas ietvaros, dažādās dalībvalstīs ievērojami atšķiras. Piemēram, valsts robežvērtības kobaltam svārstās no 10 līdz 500 µg/m³. Tātad dažas dalībvalstis vienai un tai pašai vielai ir noteikušas 50 reizes zemākas robežvērtības nekā citas. Piecām dalībvalstīm nav kobalta robežvērtību¹⁹.

¹⁹ Itālija, Luksemburga, Malta, Portugāle un Slovēnija.

Šādos apstākļos dalībvalstu pašu veiktie pasākumi nevar nodrošināt minimālās prasības darba ņēmēju veselības aizsardzībai pret risku, ko visiem ES darba ņēmējiem visās dalībvalstīs rada ekspozīcija šīm vielām.

ES robežvērtību noteikšana arī palīdz nozarei nodrošināt vienlīdzīgus konkurences apstākļus, kā atbildē uz apspriešanos ar sociālajiem partneriem uzsvēra dažas darba devēju organizācijas. Ar zemāku valsts robežvērtību ievērošanu saistītās izmaksas parasti ir augstākas, un tas rada konkurences priekšrocības uzņēmumiem, kas darbojas tirgos, kuros valsts robežvērtības ir augstākas vai nav noteiktas.

ES robežvērtību noteikšana pilnībā nenovērsīs atšķirības starp dalībvalstīm, jo tās var pieņemt labāk aizsargājošas (zemākas) robežvērtības. Tomēr tā ierobežos atšķirības un palielinās noteiktību, ka visās dalībvalstīs ir pamatdefinīcija un/vai izpildāma ekspozīcijas robežvērtība visiem attiecīgajiem kancerogēniem, mutagēniem un reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām, un nodrošinās minimālo aizsardzības līmeni visiem darba ņēmējiem. Tā arī samazinās regulējuma sarežģītību, ko rada ļoti atšķirīgi noteikumi dažādās dalībvalstīs, palīdzot samazināt atbilstības nodrošināšanas administratīvo slogu uzņēmumiem, kas darbojas vienotajā tirgū. Turklāt dalībvalstis izvairīsies no izmaksām, kas saistītas ar administratīvo slogu, kurš saistīts ar robežvērtību noteikšanu saskaņā ar valsts procesiem.

Metināšanas izgarojumu sastāva sarežģītība un neviendabīgums, kā arī tas, ka *CLP* regulā²⁰ nav saskaņotas klasifikācijas, veicina skaidrības trūkumu par to iespējamo bīstamību darba ņēmējiem un līdz ar to pienācīgu riska pārvaldības pasākumu (*RMM*) trūkumu darbavietā. Metināšanas izgarojumu klasificēšana ES līmenī nodrošinātu lielāku juridisko skaidrību, kas uzlabotu spēkā esošo ES noteikumu īstenošanu.

Valdību, darba devēju un darba ņēmēju pārstāvji ir pauduši skaidru atbalstu robežvērtību noteikšanai vielām, uz kurām attiecas šī iniciatīva, un metināšanas izgarojumu iekļaušanai *CMRD* I pielikumā, kā skaidri norādīts divposmu apspriešanās laikā ar sociālajiem partneriem un trīspusējās *ACSH* atzinumos.

• **Proporcionalitāte**

Priekšlikumā ir ievērots proporcionalitātes princips, jo šī iniciatīva attiecas tikai uz *CMRD* pielikumu nepieciešamo pārskatīšanu, pamatojoties uz pieejamajiem zinātniskajiem un tehniskajiem datiem, kā paredzēts *CMRD* 16. pantā. Šīs iniciatīvas mērķis ir spert soli uz priekšu nolūkā sasniegt izvirzītos mērķus uzlabot darba ņēmēju veselību un drošību, vienlaikus saglabājot izmaksas tādā līmenī, kas ir pieņemams uzņēmumiem.

Kā norādīts ietekmes novērtējumā, kas atbalsta šo iniciatīvu, priekšlikums nodrošina arī līdzsvarotu pieeju, līdz minimumam samazinot ekonomiskos zaudējumus uzņēmumiem un uzņēmumu slēgšanu, vienlaikus nodrošinot pienācīgu darba ņēmēju aizsardzību ES līmenī un ievērojot ES galvenos mērķus, tai skaitā ES stratēģisko autonomiju, Eiropas Vēža uzveikšanas plānu un divējādo pārkārtošanos.

Pēc intensīvām diskusijām ar visām ieinteresētajām personām *ACSH* ietvaros ir ņemti vērā sociālekonomiskie un īstenojamības faktori. Priekšlikumā ir paredzēti arī pasākumi sloga mazināšanai un atbilstības atbalstam, jo īpaši pārejas periodi, kas arī ir apspriesti ar *ACSH*, kā

²⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1272/2008 (2008. gada 16. decembris) par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu un ar ko groza un atceļ Direktīvas 67/548/EEK un 1999/45/EK un groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (OV L 353, 31.12.2008., 1.–1355. lpp.).

arī iespējama pašreizējo Vecāko darba inspektoru komitejas²¹ (*SLIC*) norādījumu valstu darba inspektoriem par metināšanas izgarojumu radīto veselības risku novēršanu²² atjaunināšana, kas palīdzētu uzlabot informētību par metināšanas izgarojumu iespējamo bīstamību. Minētie pārejas pasākumi veicina šīs iniciatīvas proporcionalitāti, dodot uzņēmumiem vairāk laika vajadzības gadījumā pielāgoties, vienlaikus aizsargājot ES stratēģisko autonomiju un tās divējādās pārkārtošanās mērķi. Paredzams, ka tie ievērojami mazinās iespējamo negatīvo ietekmi uz uzņēmumiem.

Neraugoties uz to augstajām izmaksām, šajā iniciatīvā paredzētos pasākumus atbalsta galvenās ieinteresētās personas darba aizsardzības jomā, proti, darba devēji, darba ņēmēji un valstu valdības, kas pārstāvētas *ACSH*. Otrajā apspriešanās posmā ar sociālajiem partneriem *BusinessEurope* un Eiropas Arodbiedrību konfederācija kopā ar *SMEunited* atbalstīja *ACSH* atzinumus, tomēr mudināja Komisiju nepārsniegt to, par ko bija vienošanās ar *ACSH*. Šie sociālo partneru viedokļi vēl vairāk atbalsta vēlamo risinājumu proporcionalitāti.

Visbeidzot, šī iniciatīva arī sniedz dalībvalstīm zināmu rīcības brīvību attiecībā uz vielām, uz kurām attiecas robežvērtību noteikšana. Saskaņā ar LESD 153. panta 4. punktu robežvērtību noteikšana ES līmenī neliedz dalībvalstīm saglabāt vai ieviest stingrākus aizsargpasākumus (t. i., zemākas robežvērtības).

- **Instrumenta izvēle**

LESD 153. panta 2. punkta b) apakšpunktā ir noteikts, ka minimālās prasības darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzības jomā var pieņemt “ar direktīvām”.

3. **EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

REFIT darba aizsardzības izvērtējumā norādīts, ka visā ES joprojām tiek ražotas ķīmikālijas, kas klasificētas kā kancerogēnas un mutagēnas. Tām eksponēti ir arī ražošanas nozares darbinieki un pakārtotie lietotāji. Šā izvērtējuma galvenie secinājumi liecina, ka *CMRD* tiek uzskatīta par ļoti būtisku nolūkā nodrošināt darba ņēmēju aizsardzību pret kancerogēniem, mutagēniem un reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām. Ņemot vērā dažādu ieinteresēto personu grupu paustās bažas izvērtēšanas procesā un valstu ziņojumos par īstenošanu, būtu jāizvērtē nepieciešamība pieņemt robežvērtības lielākam skaitam vielu. Tas nodrošinātu labāku ķīmiskā riska pārvaldību nākotnē un uzlabotu darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzību.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Divposmu apspriešanās ES līmenī saskaņā ar LESD 154. pantu

Apspriešanās pirmais posms sākas 2023. gada 16. februārī un beidzās 31. martā. 2023. gada 16. martā tiešsaistē notika pirmā *ad hoc* sanāksme, kas atbilst pirmajam sociālo partneru

²¹ *SLIC* ir pilnvarota sniegt atzinumu par visiem jautājumiem, kas saistīti ar to, kā dalībvalstis īsteno ES tiesību aktus par drošību un veselības aizsardzību darbā. Tās sastāvā ir dalībvalstu darba inspekcijas dienestu pārstāvji, kā minēts Komisijas 1995. gada jūlija Lēmumā, ar ko izveido Vecāko darba inspektoru komiteju (95/319/EK). Komitejā ir viens pilntiesīgs loceklis no katras dalībvalsts, un katram pilntiesīgajam loceklim var iecelt vienu locekļa aizstājēju.

²² *SLIC* (2018), Norādījumi valsts darba inspektoriem par metināšanas izgarojumu radīto veselības risku novēršanu. Pieejams: https://circabc.europa.eu/ui/group/fea534f4-2590-4490-bca6-504782b47c79/library/2997b89a-1fbd-4f35-9874-9a9b5ea1a403?p=1&n=-1&sort=name_ASC.

apspriešanās posmam nolūkā apkopot viņu viedokļus par priekšlikumu. Darba ņēmēju organizācijas atbalstīja plānotās iniciatīvas prioritāro vielu sarakstu un uzsvēra, ka, nosakot ES mēroga robežvērtības, ir jāņem vērā visstingrākās esošās valstu robežvērtības. Eiropas Arodbiedrību konfederācija arī nosūtīja rakstiskas piezīmes par katru vielu, kurās tā atbalstīja robežvērtību noteikšanu kobaltam un tā neorganiskajiem savienojumiem, PAO, 1,4-dioksānam un izoprēnam, kā arī piemērošanas jomas paplašināšanu attiecībā uz metināšanas izgarojumiem, tai skaitā juridiskās skaidrības labad.

Darba devēju organizācijas norādīja uz *ACSH* un tās Ķīmisko vielu darba grupas būtisko lomu tiesību aktu priekšlikumu izstrādes procesā un uzsvēra nepieciešamību labāk aizsargāt darba ņēmējus, vienlaikus saglabājot ES uzņēmumu konkurētspēju.

Darba devēju pārstāvji rakstiskajā atbildē arī uzsvēra, ka robežvērtībām vienmēr ir spēcīga ietekme uz MVU. Viņi uzstāja, ka pienācīgi jāņem vērā jauno robežvērtību sociālekonomiskā ietekme (ieskaitot ietekmi uz zaļo pārkārtošanos un ES konkurētspēju). Viņi arī atbalstīja *CMRD* pastāvīgu pārskatīšanu un tās darbības jomas paplašināšanu, vienlaikus atbalstot dažu jaunu robežvērtību īstenošanu ar pārejas periodiem.

Apspriešanās ar sociālajiem partneriem otrais posms sākās 2023. gada 10. oktobrī un turpinājās līdz 2023. gada 21. novembrim, un tiešsaistes sanāksme notika 2023. gada 7. novembrī. Ar sociālajiem partneriem tika apspriesti ES rīcības mērķi un iespējas, iespējamie juridiskie instrumenti un vēlme sākt sarunas nolūkā noslēgt nolīgumu saskaņā ar LESD 155. pantu. Papildus sanāksmē sniegtajiem viedokļiem Eiropas Arodbiedrību konfederācija, *BusinessEurope* un *SMEunited* nosūtīja rakstiskas atbildes.

Konkrētāk, darba ņēmēju organizācijas pauda atbalstu direktīvas pārskatīšanai nolūkā panākt pēc iespējas labāku darba ņēmēju aizsardzību, un atzinīgi novērtēja trīspusējos atzinumus. Tās atzina, ka uzņēmumiem radīsies izmaksas, un piekrita, ka ir jānodrošina ES uzņēmumu ekonomiskā un rūpnieciskā ilgtspēja, jāizvairās no sociālā dempinga un jānodrošina visu darba ņēmēju drošības un veselības aizsardzība.

Darba devēju organizācijas apstiprināja *ACSH* ierosināto, atzina, ka šo atzinumu rezultāti ir līdzsvarots kompromiss starp visām trim interešu grupām, un lūdza paredzēt MVU un skartajām nozarēm pietiekami daudz laika pielāgoties. Būtu jāparedz papildu pasākumi, piemēram, finansiāls atbalsts un norādījumi nolūkā nodrošināt, ka MVU spēj pienācīgi īstenot jaunus ekspozīcijas līmeņus.

Attiecībā uz vēlmi sākt sarunas sociālo partneru nolīguma noslēgšanai sociālie partneri atkārtoti apstiprināja atbalstu pašreizējam *CMRD* grozīšanas procesam, tai skaitā *ACSH* būtiskajai lomai, un nevēlējās sākt dialogu saskaņā ar LESD 155. pantu, atzīstot, ka sociālais dialogs par šīm vielām jau ir noticis trīspusējās *ACSH* ietvaros, kurā tika panākta vienošanās par visām pārskatītajā redakcijā identificētajām vielām.

Sīkāka informācija par divposmu apspriešanos ar sociālajiem partneriem ir pieejama šai iniciatīvai pievienotā ietekmes novērtējuma II pielikumā.

Apspriešanās ar Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēju komiteju

Darba aizsardzības jomā pieņemto lēmumu sagatavošanā un īstenošanā Komisijai palīdz trīspusējā *ACSH*, kuras sastāvā ir trīs pilntiesīgi locekļi no katras dalībvalsts, kuri pārstāv valstu valdības, darba ņēmēju un darba devēju organizācijas. Ņemot vērā *ECHA* ieguldījumu un *RAC* zinātniskos novērtējumus, kā arī sociālekonomiskos un priekšizpētes datus, tā pieņem atzinumus, kurus Komisija pēc tam izmanto savu priekšlikumu sagatavošanai.

2023. gada 22. septembrī *ACSH* pieņēma piecus atzinumus šīs iniciatīvas atbalstam. Savos atzinumos par kobaltu un tā neorganiskajiem savienojumiem²³, PAO²⁴, 1,4-dioksānu²⁵ un izoprēnu²⁶ *ACSH* ieteica robežvērtības un attiecīgā gadījumā piebildes un pārejas vērtības. Atzinumā par metināšanas izgarojumiem²⁷ *ACSH* ieteica *CMRD* I pielikumā iekļaut “darbu, kas saistīts ar eksponētību tādiem izgarojumiem no metināšanas procesiem, kuri satur vielas, kas atbilst *CLP* regulas I pielikumā noteiktajiem kritērijiem 1A/1B kategorijā”.

2023. gada 29. novembrī *ACSH* pieņēma papildinājumu²⁸ atzinumam par PAO nolūkā precizēt to nozaru vai procesu sarakstu, kuriem varētu būt grūtības ievērot arodekspozīcijas robežvērtību un kuriem tāpēc varētu būt vajadzīgs vairāk laika atbilstības ieteiktajai robežvērtībai panākšanai.

Šī iniciatīva atbilst *ACSH* ieteikumiem attiecībā uz kobaltu un tā neorganiskajiem savienojumiem, PAO, 1,4-dioksānu un metināšanas izgarojumiem. Attiecībā uz izoprēnu Komisija neņēma vērā *ACSH* ieteikumu noteikt arodekspozīcijas robežvērtību. Saskaņā ar šo iniciatīvu atbalstošo ietekmes novērtējumu savāktie pierādījumi liecina, ka darba ņēmēji ir eksponēti izoprēna līmenim, kas nepārsniedz veselībai drošu robežvērtību, kura izriet no *RAC* atzinuma, un tie liecina, ka pašreiz arodekspozīcija izoprēnam tiek novērsta pietiekami. Tāpēc Komisija ir nolēmusi nenoteikt arodekspozīcijas robežvērtību izoprēnam arī nolūkā izvairīties no liekām izmaksām uzņēmumiem.

Uzaicinājums sniegt atsauksmes un sabiedriskā apspriešana

Sakarā ar jau tā plašo apspriešanos ar šīs iniciatīvas ieinteresētajām personām, jo īpaši divposmu apspriešanos ar sociālajiem partneriem saskaņā ar LESD, par šo iniciatīvu netika izsludināts neviens uzaicinājums sniegt atsauksmes un netika rīkota sabiedriskā apspriešana.

²³ *ACSH* (2023), *Opinion on an EU binding Occupational Exposure Limit Value (BOEL) and notations for cobalt and its inorganic compound* (*ACSH* (2023), Atzinums par ES saistošu arodekspozīcijas robežvērtību (*BOEL*) un piebildēm par kobaltu un tā neorganiskajiem savienojumiem), dok. 005/23, pieejams: [ACSH Adopted opinion Cobalt and inorganic compounds 22.09.23-EN.pdf \(europa.eu\)](#).

²⁴ *ACSH* (2023), *Opinion on an EU binding Occupational Exposure Limit Value (BOEL) for Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs)* (*ACSH* (2023), Atzinums par ES saistošu arodekspozīcijas robežvērtību (*BOEL*) policikliskajiem aromātiskajiem oglekļa savienojumiem (PAO)), dok. 003/23, pieejams: [ACSH Adopted opinion PAHs 22.09.23-EN.pdf \(europa.eu\)](#).

²⁵ *ACSH* (2023), *Opinion on an EU binding Occupational Exposure Limit Value (BOEL), Short-Term Exposure Limit (STEL), Biological Limit Value (BLV) and skin notation for 1,4-dioxane* (*ACSH* (2023), Atzinums par ES saistošu arodekspozīcijas robežvērtību (*BOEL*), īstermiņa ekspozīcijas robežvērtību (*STEL*), bioloģisko robežvērtību (*BLV*) un piebildi par ekspozīciju caur ādu 1,4-dioksānam), dok. 007/23, pieejams: [ACSH Adopted opinion 1 4-dioxane 22.09.23-EN.pdf \(europa.eu\)](#).

²⁶ *ACSH* (2023), *Opinion on an EU binding Occupational Exposure Limit Value (BOEL), for isoprene* (*ACSH* (2023), Atzinums par ES saistošu arodekspozīcijas robežvērtību (*BOEL*) izoprēnam), dok. 004/23, pieejams: [ACSH Adopted opinion Isoprene 22.09.23-EN.pdf \(europa.eu\)](#).

²⁷ *ACSH* (2023), *Opinion on introducing work involving exposure to fumes from welding processes containing substances that meet the criteria for CMR category 1A/1B set out in Annex I to the CLP Regulation* (Atzinums par tāda darba iekļaušanu, kas saistīts ar eksponētību izgarojumiem no metināšanas procesiem, kuri satur vielas, kas atbilst *CMR* 1.A/1.B kategorijas kritērijiem, kuri izklāstīti *CLP* regulas I pielikumā), dok. 006/23, pieejams: [ACSH Adopted opinion Welding fumes 22.09.23-EN.pdf \(europa.eu\)](#).

²⁸ *ACSH* (2023), *Addendum to the ACSH opinion 003/23 on an EU binding Occupational Exposure Limit Value (BOEL) for Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs)* (Papildinājums pie *ACSH* atzinuma 003/23 par ES saistošu arodekspozīcijas robežvērtību (*BOEL*) policikliskajiem aromātiskajiem oglekļa savienojumiem (PAO)), dok. 003/23/2, pieejams: [Addendum to ACSH opinion PAHs-EN.pdf \(europa.eu\)](#).

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

CMRD pastāvīgās pārskatīšanas pamatā ir vispāratzīta procedūra, kas ietver zinātnisko ekspertīzi. Jebkuras darba aizsardzības darbības ir jābalsta uz pārbaudīta zinātniskā pamata, it īpaši attiecībā uz bīstamām vielām. Šajā ziņā Komisija lūdza padomu no *ECHA* un tās *RAC*.

RAC apkopo ļoti kvalitatīvas, salīdzināmas analītiskās zināšanas un nodrošina, ka Komisijas priekšlikumi, lēmumi un politika darba ņēmēju drošības un veselības aizsardzības jomā balstās uz pamatotiem zinātniskiem pierādījumiem. *RAC* locekļi ir augsti kvalificēti, attiecīgajā jomā specializējušies neatkarīgie eksperti, kas izvēlēti, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem. Viņi sniedz Komisijai atzinumus, ko izmanto ES darba ņēmēju aizsardzības politikas izstrādei.

Attiecībā uz šo iniciatīvu *ECHA* iesniedza darbības jomas pētījumu par metināšanas izgarojumiem²⁹, un *RAC* pieņēma četrus zinātniskos atzinumus³⁰, kuros izvērtēti jaunākie zinātniskie dati un ierosinātas robežvērtības un attiecīgas piebildes darba ņēmēju aizsardzībai pret ķīmisko risku, ko rada kobalts un tā neorganiskie savienojumi, PAO, 1,4-dioksāns un izoprēns.

- **Ietekmes novērtējums**

Šim priekšlikumam ir pievienots ietekmes novērtējuma ziņojums, kas 2024. gada 29. maijā tika iesniegts Regulējuma kontroles padomei, kura to izskatīja un 2024. gada 31. maijā sniedza negatīvu atzinumu par to. Padomes piezīmes tika aplūkotas ziņojuma pārskatītajā redakcijā. 2024. gada 2. decembrī šo versija atkārtoti iesniedza padomei, kas 2024. gada 19. decembrī sniedza par to pozitīvu atzinumu ar atrunām.

Attiecībā uz dažādām robežvērtībām katram no trim kancerogēniem un reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām tika novērtētas turpmāk aprakstītās iespējas: 1) pamatscenārijs, kas neparedz nekādu turpmāku ES rīcību attiecībā uz nevienu no šajā iniciatīvā ietvertajām vielām, un 2) iespējas noteikt robežvērtības (tai skaitā dažas ar pārejas vērtībām) *ACSH* ierosinātajā līmenī un papildu atsauces punktu līmenī (tai skaitā *RAC* noteikto robežvērtību līmenī).

Pamatojoties uz šo ietekmes novērtējumu, kā vēlāmais risinājums kobaltam un neorganiskiem kobalta savienojumiem, PAO, 1,4-dioksānam un metināšanas izgarojumiem ir izvēlētas *ACSH* ieteiktās robežvērtības un pieeja. Tā kā dažādi politikas risinājumi attiecībā uz izoprēnu nesniedz ieguvumu veselībai, jo darba ņēmēju eksponētība jau tagad ir zemāka nekā *RAC* noteiktā veselībai drošā vērtība, priekšroka tika dota pamatscenārijam. Vēlamo risinājumu paketē ir iekļautas pārejas vērtības kobaltam un tā neorganiskajiem savienojumiem, kā arī PAO.

ACSH atzinumā kobaltam un neorganiskajiem kobalta savienojumiem tika ieteiktas pārejas robežvērtības 20 µg/m³³¹/4,2 µg/m³³² uz sešiem gadiem. Šīs pārejas vērtības attiecas uz visām

²⁹ *ECHA* (2022), *Scoping Study report for evaluation of limit values for welding fumes and fumes from other processes that generate fume in a similar way at the workplace* (Darbības jomas pētījums nolūkā novērtēt robežvērtības metināšanas izgarojumiem un izgarojumiem no citiem procesiem, kas līdzīgā veidā rada izgarojumus darba vietā), pieejams: [report_welding_fumes_en.pdf\(europa.eu\)](https://report_welding_fumes_en.pdf(europa.eu)).

³⁰ Pieejams: [RAC opinions on scientific evaluations of OELs - ECHA \(europa.eu\)](https://rac-opinions-on-scientific-evaluations-of-OELs-eucha.europa.eu).

³¹ Ieelpojamā frakcija.

³² Respirējamā frakcija.

nozarēm, dodot uzņēmumiem vairāk laika ieguldījumu plānošanai un ļaujot tiem sadalīt ievērojamos vienreizējos ieguldījumus (aptuveni 70 % no kopējiem ieguldījumiem papildu riska pārvaldības pasākumiem) pa vairākiem gadiem. Šo pārejas vērtību stingri ieteica sociālie partneri un dalībvalstis *ACSH* ietvaros, un tai būtu jāpalīdz mazināt atbilstības nodrošināšanas izmaksu negatīvo ietekmi uz uzņēmumiem.

Attiecībā uz PAO pārejas vērtība 140 ng/m³ (divreiz augstāka par vēlamo risinājumu) tiktu piemērota sešus gadus un attiektos tikai uz deviņām nozarēm: 1) tērauda un dzelzs lietuves, arī ferosakausējumu ražotāji, 2) alumīnija ražotāji, 3) oglekļa un grafitā elektrodu ražotāji, 4) koksēšanas rūpnīcas, 5) ogļu darvas destilācija, 6) ugunsizturīgo izstrādājumu ražotāji, 7) sliežu ceļu metināšana, 8) citi krāsaino metālu metalurģijas procesi un 9) metālu liešana. Paredzams, ka no kopējā to uzņēmumu skaita, kuru darbinieki ir eksponēti PAO, uzņēmumiem šajās deviņās nozarēs būs augstākas izmaksas un/vai darbības izbeigšanas risks. Šī pārejas vērtība dod uzņēmumiem vairāk laika ieguldījumu plānošanai un ļauj sadalīt ievērojamos vienreizējos ieguldījumus pa vairākiem gadiem, samazinot negatīvo ekonomisko ietekmi un darbības izbeigšanas gadījumu skaitu.

Ir novērtēts, ka vēlamo risinājumu pakete izraisa turpmāk aprakstīto ietekmi (sīkāka informācija ir pieejama šai iniciatīvai pievienotajā ietekmes novērtējumā).

Kopējā ietekme uz darba ņēmējiem

Attiecībā uz darba ņēmējiem paredzams, ka 40 gadu laikā tiks novērsti aptuveni 1676 plaušu vēža gadījumi un 18 912 ar vēzi nesaistīti gadījumi³³. Šie novērstie saslimšanas gadījumi veido līdz pat 1,16 miljardiem EUR ietaupījumus valdībām un uzņēmumiem³⁴. Tomēr ieguvumi no vēlamajiem risinājumiem būtu saistīti arī ar zināmu negatīvu ekonomisko ietekmi uz uzņēmumiem, ieskaitot uzņēmumu slēgšanu. Tika lēsts, ka bez pārejas perioda attiecībā uz kobaltu, tā neorganiskajiem savienojumiem un PAO aptuveni 4000 darba ņēmēju³⁵ zaudētu darbu. Tomēr abi politikas risinājumi attiecībā uz šīm divām ķīmisko vielu grupām paredz pārejas vērtību, kas, paredzams, samazinās negatīvo ekonomisko ietekmi un aplēsto slēgšanas gadījumu skaitu, dodot uzņēmumiem vairāk laika plānot ieguldījumus vai izstrādāt *RMM*, kas ļauj nodrošināt atbilstību vēlamajiem risinājumiem. Sakarā ar datu neesamību kobalta un neorganisko kobalta savienojumu un PAO pārejas pasākumu ietekmi nevarēja atspoguļot vispārējā ietekmē uz darba ņēmējiem.

Vispārējā ietekme uz uzņēmumiem, tai skaitā MVU

Kā norādīts ietekmes novērtējumā, kas atbalsta šo iniciatīvu, kopējās ar vēlamajiem risinājumiem saistītās pielāgošanas izmaksas 40 gadu laikā būtu 3,3 miljardi EUR. Tā kā nav pierādījumu, pielāgošanās izmaksas nav iespējams sadalīt ieguldījumos papildu riska pārvaldības pasākumos un darbības pārtraukšanas izmaksās. Tomēr paredzams, ka pārejas periodi attiecībā uz kobaltu un tā neorganiskajiem savienojumiem, kā arī PAO samazinās ekonomiskās izmaksas un samazinās darbības izbeigšanas gadījumu skaitu salīdzinājumā ar scenāriju, kurā paredzētas tādas pašas robežvērtības bez pārejas periodiem un kurš saskaņā ar aplēsēm izraisītu 209 darbības izbeigšanas gadījumus. Pārejas pasākumu iekļaušana nāktu par labu galvenokārt MVU, jo šie uzņēmumi veido 95 % uzņēmumu, kas, paredzams, izbeigtu darbību, ja nebūtu pārejas periodu.

³³ 2842 restriktīvas plaušu slimības, 7363 augšējo elpceļu kairinājumi, 38 ontoģenētiskās toksicitātes gadījumi, 3157 vīriešu neauglības gadījumi, 497 ietekmes uz aknām gadījumi, 633 ietekmes uz nierēm gadījumi un 4382 lokāla kairinājuma deguna dobumā gadījumi.

³⁴ Gatavības maksāt vērtību piemērošana katram gadījumam (= 1. metode). Vērtība "gatavība maksāt" norāda personas gatavību maksāt, lai izvairītos no slimības.

³⁵ Tā kā nav datu par metināšanas izgarojumiem, ietekmi uz nodarbinātību nevarēja kvantificēt.

Turklāt uzņēmumiem būs jāsedz arī uzraudzības un administratīvās izmaksas aptuveni 535 miljonu EUR apmērā 40 gadu laikā. Kopumā vēlamo risinājumu izraisītās uzņēmumu kopējās izmaksas tajā pašā periodā sasniedz aptuveni 3,8 miljardus EUR.

Lai gan uzņēmumu kopējās izmaksas ir ievērojamas salīdzinājumā ar pamatscenāriju, tās tiktu sadalītas uz lielu skaitu uzņēmumu. Lielākajai daļai uzņēmumu šīs izmaksas būtu mazākas (un bieži vien daudz mazākas) par 1 % no apgrozījuma. Tomēr uzņēmumi atsevišķās nozarēs, kur darba ņēmēji ir eksponēti kobaltam un PAO, jo īpaši MVU, saskartos ar lielākām izmaksām salīdzinājumā ar apgrozījumu. Paredzams, ka šo augsto izmaksu ietekmi mazinās pārejas vērtības, kas ļautu darba devējiem veikt vajadzīgos ieguldījumus papildu riska pārvaldības pasākumos un izstrādāt jaunus tehniskos instrumentus atbilstības nodrošināšanai. Šajā sakarā inovatīvus risinājumus darba ņēmēju veselības aizsardzībai varētu palīdzēt izstrādāt pašreizējās ES programmas, piemēram, "Apvārsnis Eiropa".

Arī uzņēmumi gūs labumu no vēlamo risinājumu paketes. Ja darba ņēmēji ir mazāk pakļauti arodslimību riskam, tas nozīmē zemākas izmaksas, ko rada samazināta produktivitāte, aizvietošanas izmaksas, rehabilitācijas izmaksas, medicīniskās izmaksas u. c. Kopumā paredzams, ka uzņēmumi izvairīsies no izmaksām 7 miljonu EUR apmērā.

Pārejas pasākumi sniegs lielāku ieguvumu MVU nekā lieliem uzņēmumiem, jo MVU atbilstības nodrošināšanas izmaksu attiecība pret apgrozījumu vai bruto darbības produkciju ir lielāka. MVU būs vairāk laika ieguldījumu plānošanai, un tam būtu arī jāsamazina darbības izbeigšanas gadījumu skaits salīdzinājumā ar to pašu iespēju paketi bez pārejas periodiem. Tāpēc, lai gan ietekme uz MVU ir lielāka nekā uz lielākiem uzņēmumiem, tai joprojām vajadzētu būt ierobežotai. Turklāt esošie norādījumi un rīki, piemēram, Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras (EU-OSHA) tiešsaistes interaktīvā riska novērtēšanas platforma³⁶, var palīdzēt uzņēmumiem un MVU, jo īpaši MVU, ievērot darba aizsardzības regulatīvās prasības, ieskaitot tās, kas izriet no šā tiesību akta priekšlikuma, tieši veicinot principa "digitāls pēc noklusējuma" īstenošanu.

Vispārējā ietekme uz publiskajām iestādēm

Kopumā vēlamo risinājumu pakete 40 gadu laikā visām publiskajām iestādēm izmaksātu aptuveni 66 miljonus EUR. Vairāk nekā 95 % no šīs summas veido pielāgošanās, uzraudzības un administratīvās izmaksas saistībā ar vēlamo risinājumu attiecībā uz PAO. Šo izmaksu mērķis ir nodrošināt, ka ugunsdzēsēju eksponētība nepārsniedz šajā tiesību akta priekšlikumā paredzēto līmeni. Tas izmaksātu vidēji aptuveni 80 000 EUR vienai valsts iestādei³⁷ 40 gadu laikā. Pārējie 5 % attiecas uz transponēšanas izmaksām. Dalībvalstīm jauno noteikumu transponēšanai būtu jāatvēl līdz 100 000 EUR (kas atbilst augstākajām transponēšanas izmaksām attiecībā uz metināšanas izgarojumiem³⁸).

³⁶ 2009. gadā EU-OSHA izveidoja šo rīku kopumu, kas pieejams [tiešsaistes interaktīvajā riska novērtēšanas platformā](#), lai nodrošinātu viegli lietojamus rīkus mikroorganizācijām un mazām organizācijām ar riska novērtēšanas procesa palīdzību.

³⁷ Šajā gadījumā valsts iestāde ir ugunsdzēsības organizācijas. Saskaņā ar ietekmes novērtējumā apkopotajiem pierādījumiem tiek pieņemts, ka visā ES (galvenokārt provinču līmenī) darbojas 758 ugunsdzēsības organizācijas.

³⁸ Kā minēts ietekmes novērtējumā, publiskajām iestādēm savos valsts tiesību aktos būs jātransponē vēlamo risinājumu pakete, tiklīdz tā būs stingrāka nekā spēkā esošie valsts noteikumi. Tā kā paredzams, ka dalībvalstis transponēšanu veiks vienā reizē, transponēšanas izmaksas par katru vielu nebūs kumulatīvas. Tā kā nevienai dalībvalstij pašlaik nav valsts tiesību aktu, kas pilnībā atbilstu vēlamo risinājumu paketei, ir pamatoti pieņemt, ka dalībvalstij jauno noteikumu transponēšanai būs jāatvēl līdz 100 000 EUR (kas atbilst augstākajām transponēšanas izmaksām attiecībā uz metināšanas izgarojumiem).

Vēlamo risinājumu pakete sniegtu publiskā sektora iestādēm arī ieguvumus aptuveni 30,4 miljonu EUR apmērā, tai skaitā izmaksu ietaupījumus (piemēram, veselības aprūpes izmaksu ietaupījums, ko rada mazāks vēža un un vēzi nesaistīto gadījumu skaits) 26,65 miljonu EUR apmērā. Pārējie ieguvumi ir saistīti ar novērstajām izmaksām līdz 3,75 EUR miljonu apmērā par robežvērtību noteikšanu saskaņā ar valsts procesiem.

Tādējādi valsts iestāžu neto izmaksas 40 gadu laikā būtu aptuveni 35,5 miljoni EUR, no kuriem aptuveni 15 miljoni EUR būtu vienreizējas izmaksas³⁹. Tomēr PAO pārejas vērtība dotu valsts iestādēm vairāk laika šo vienreizējo izmaksu lielākās daļas segšanai.

Vispārējā ietekme uz zaļo un digitālo pārkārtošanos

Vēlamo risinājumu pakete palielinātu atsevišķu slēgtu procesu izmantošanu, samazinot dažu bīstamu vielu nonākšanu vidē. Tomēr paredzams, ka šī tiešā ietekme uz vidi būs nenozīmīga.

Vēlamo risinājumu paketei varētu būt zināma netieša negatīva ietekme uz zaļo pārkārtošanos vai digitālo pārkārtošanos sakarā ar darbības izbeigšanas gadījumiem tādās svarīgās nozarēs kā koksēšanas rūpnīcas, cita krāsaino metālu metalurģija, ogļu darvas destilācija un grafitā un oglekļa elektrodu ražošana. Šīm nozarēm patiešām ir būtiska nozīme aprites ekonomikas attīstībā, zaļās infrastruktūras ražošanā un pusvadītāju ražošanā. Tomēr paredzams, ka darbības izbeigšanas risku mazinās vēlamo risinājumu paketē paredzētie pārejas pasākumi, jo īpaši pārejas periods attiecībā uz PAO. Tāpēc vispārējai netiešai ietekmei uz zaļo pārkārtošanos vajadzētu būt ierobežotai.

Ņemot vērā paredzamo nelielo ietekmi uz vidi, šai iniciatīvai pievienotajam ietekmes novērtējumam netika veikts atbilstības principam “nenodarīt būtisku kaitējumu” novērtējums un klimatatbilstības pārbaude.

Vispārējā ietekme uz ES atvērto stratēģisko autonomiju

Šī pakete varētu izraisīt atsevišķu koksēšanas rūpnīcu darbības izbeigšanu. Līdz ar to nozarēm, kas ir atkarīgas no koksēšanas rūpnīcu ražojumiem (piemēram, ogļu darvas), varētu būt nepieciešams importēt produktus no valstīm ārpus ES, un tas kavētu ES atvērto stratēģisko autonomiju zaļās un digitālās pārkārtošanās mērķa sasniegšanā, jo ogļu darva ir būtiska vējturbīnu saražotās enerģijas uzglabāšanai paredzēto akumulatoru, pusvadītāju un elektrotransportlīdzekļu ražošanā. Tomēr šo negatīvo ietekmi vajadzētu mazināt pārejas pasākumiem attiecībā uz PAO, kas ietverti vēlamo risinājumu paketē un kas, paredzams, samazinās iespējamo darbības izbeigšanas gadījumu skaitu koksa nozarē.

Vispārēja ietekme uz attiecīgajiem ilgtspējīgas attīstības mērķiem

Uzlabojot ar darbu saistītu slimību profilaksi, CMRD 6 arī palīdzēs īstenot Apvienoto Nāciju Organizācijas Ilgtspējīgas attīstības programmu 2030. gadam⁴⁰, jo īpaši 3. ilgtspējīgas attīstības mērķi⁴¹ (“Nodrošināt veselīgu dzīvi un sekmēt labklājību jebkura vecuma cilvēkiem”) un 8. mērķi⁴² (“Veicināt noturīgu, iekļaujošu un ilgtspējīgu ekonomikas izaugsmi, pilnīgu un produktīvu nodarbinātību, kā arī cilvēka cienīgu darbu visiem”).

³⁹ Tas ietvertu, piemēram, tādas riska pārvaldības pasākumus, kā slēgtu sistēmu uzstādīšanu nolūkā nodrošināt atbilstību jaunajai robežvērtībai.

⁴⁰ Apvienoto Nāciju Organizācijas rezolūcija “Pārveidosim mūsu pasauli: ilgtspējīgas attīstības programma 2030. gadam”, ko pieņēma ANO ilgtspējīgas attīstības samitā 2015. gada 25. septembrī Ņujorkā.

⁴¹ Konkrēti, 3. mērķa 4. mērķrādītājs (“līdz 2030. gadam samazināt priekšlaicīgu mirstību no nepārmēsāmām slimībām”) un 3. mērķa 9. mērķrādītājs (“līdz 2030. gadam būtiski samazināt bīstamu ķīmisku vielu izraisītu nāves gadījumu un slimību skaitu”).

⁴² Konkrēti, 8. mērķa 8. mērķrādītājs (“veicināt drošu un aizsargātu darba vidi visiem darba ņēmējiem”).

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Ietekme uz ES konkurētspēju

Koksa rūpnīcām, ugunsizturīgo ražojumu ražotājiem, grafitā un oglekļa elektrodu ražotājiem, tērauda un dzelzs lietuvēm un ferosakausējumu uzņēmumiem, uzņēmumiem, kas darbojas krāsaino metālu nozarē, un ogļu elektrostacijām jau no paša sākuma būtu jāveic ieguldījumi papildu riska pārvaldības pasākumos, un tie veidotu vairāk nekā 10 % no to bruto darbības rezultāta. Tā kā lielākā daļa šo uzņēmumu (izņemot grafitā un elektrodu ražotājus) ir MVU, tiem ir mazāka spēja segt šīs atbilstības nodrošināšanas izmaksas. Nevar izslēgt, ka daži uzņēmumi izbeigs darbību, kas negatīvi ietekmētu ražojumu pieejamību, piedāvājuma daudzveidību un paaugstinātu cenas patērētājiem. Tomēr paredzams, ka pārejas periodu ieviešana kobaltam, tā neorganiskajiem savienojumiem un PAO ierobežos darbības izbeigšanas gadījumu skaitu un dos vairāk laika uzņēmumiem, jo īpaši MVU, plānot un veikt nepieciešamos ieguldījumus papildu riska pārvaldības pasākumos. Tāpēc paredzams, ka šo uzņēmumu ražoto ražojumu ietekme uz cenām un produktu piedāvājuma/pieejamības dažādību patērētājiem tiks mazināta, bet netiks pilnībā izslēgta.

Vēlamo risinājumu pakete varētu arī negatīvi ietekmēt dažu uzņēmumu inovācijas spēju. Lai gan lielākajā daļā uzņēmumu atbilstības nodrošināšanas izmaksas veido mazāk par 10 % (vai pat mazāk par 1 % lielākajā daļā nozaru) no pētniecības un izstrādes izdevumiem, šī daļa ir lielāka tiem MVU, kas darbojas šādās nozarēs: koksēšanas rūpnīcas (uzņēmumu izmaksas veido līdz 160 % no pētniecības un izstrādes izdevumiem), augsnes sanācija (līdz 155 %), sliežu ceļu metināšana (līdz 120–135 %) un cita krāsaino metālu metalurģija (līdz 53 %). Arī šajā gadījumā paredzams, ka vēlamo risinājumu paketē paredzētie pārejas pasākumi mazinās šo negatīvo ietekmi, dodot uzņēmumiem vairāk laika ieguldījumu plānošanai. Tāpēc ietekmei uz pētniecības un izstrādes izdevumiem vajadzētu būt nenozīmīgai, izņemot iepriekš minētajās nozarēs, kuras varētu saskarties ar lielākām grūtībām saglabāt ieguldījumus un kurās būtiska nozīme būs pārejas pasākumiem.

Tādas nozares kā tērauda un dzelzs lietuves, ferosakausējumi, alumīnija ražotāji, cita metalurģija, metālu liešana un grafitā un oglekļa elektrodu ražotāji jau tagad saskaras ar spiedienu, ko rada lētāks imports, jo īpaši no Āzijas valstīm. Tāpēc atbilstības nodrošināšanas izmaksu radītās papildu darbības izmaksas varētu negatīvi ietekmēt to starptautisko konkurētspēju salīdzinājumā ar lētāku importu no valstīm ārpus ES. Kā minēts iepriekš, sakarā vēlamo risinājumu paketi daži uzņēmumi (jo īpaši koksēšanas rūpnīcas), iespējams, izbeigs darbību.

Atkarībā no darbības izbeigšanas gadījumu skaita no koksēšanas rūpnīcu ražošanas atkarīgie pakārtotie lietotāji varētu kļūt vairāk atkarīgi no importa no valstīm ārpus ES. Tas jo īpaši attiecas uz uzņēmumiem, kas ražo akumulatorus vējturbinu ražotās enerģijas uzglabāšanai, pusvadītājus un elektrotransportlīdzekļus. Paredzams, ka visu šo negatīvo ietekmi mazinās pārejas pasākumi, kuriem būtu jāsamazina darbības izbeigšanas gadījumu skaits un jādod uzņēmumiem vairāk laika nepieciešamo ieguldījumu veikšanai. Kopumā ietekmei uz starptautisko konkurētspēju vajadzētu būt nenozīmīgai, izņemot attiecībā uz iepriekš minētajām nozarēm, jo īpaši koksēšanas rūpnīcām. Tāpēc pārejas pasākumi ir svarīgi šīs negatīvās ietekmes mazināšanai, lai gan savāktie pierādījumi neļauj šo ietekmi precīzi kvantificēt.

Vēlamo risinājumu paketei būtu jāpalīdz radīt vienlīdzīgākus konkurences apstākļus uzņēmumiem iekšējā tirgū un uzlabot darbaspēka saglabāšanu, nodrošinot labāk aizsargātas darba vietas. Šie faktori varētu uzlabot konkurētspēju, jo īpaši stiprinot ES uzņēmumu konkurētspēju attiecībā pret konkurentiem ārpus ES.

Sīkāka analīze par ietekmi uz konkurētspēju ir sniegta ietekmes novērtējumā, kas pievienots šim tiesību akta priekšlikumam.

- **Pamattiesības**

ES Pamattiesību hartas 31. pantā ir noteikts, ka darba ņēmējiem ir tiesības uz godīgiem un taisnīgiem darba apstākļiem, kas ir veselībai nekaitīgi, droši un atbilstīgi cilvēka cieņai. Tas ir sīkāk izvērsti Eiropas sociālo tiesību pīlārā, kura mērķis ir veidot taisnīgāku un iekļaujošāku Eiropas Savienību. Šī iniciatīva vēl vairāk uzlabos darba ņēmēju aizsardzību pret eksponētības bīstamām vielām radītiem veselības apdraudējumiem, tādējādi novēršot veselības traucējumus. Tāpēc tā pozitīvi ietekmēs arī šīs pamattiesības.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neparedz papildu budžetu un personāla resursus ES budžetam vai ES izveidotajām struktūrām. Šai iniciatīvai nav finansiālas un digitālas ietekmes, tāpēc juridiskais, finanšu un digitālais pārskats (*LFDS*) nav sniegts.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzības, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Šīs direktīvas ietekmes uzraudzībā galvenie rādītāji ir arodslimību gadījumu skaits ES un ar arodslimību saistīto izmaksu (piemēram, ražīguma samazinājums) samazinājums uzņēmumiem un sociālā nodrošinājuma sistēmām ES.

Pirmā rādītāja uzraudzība attiecas uz:

- (a) pieejamajiem datiem, ko apkopojis *Eurostat* (un citi attiecīgi informācijas avoti, piemēram, Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras *OSH* barometrs, Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (*Eurofound*), Starptautiskā Darba organizācija, Pasaules Veselības organizācija),
- (b) datiem, kurus darba devēji paziņojuši kompetentajām valsts iestādēm saskaņā ar direktīvas 14. panta 8. punktu un kuriem Komisija var piekļūt saskaņā ar direktīvas 18. pantu, un
- (c) datiem, ko sniegušas dalībvalstis valsts īstenošanas ziņojumos saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 17.a pantu.

Otro rādītāju uzrauga, salīdzinot paredzamos ekonomiskos zaudējumus un arodslimību radītās veselības aprūpes izmaksas ar faktiskajiem skaitļiem, kas par šiem rādītājiem savākti pēc grozītās direktīvas pieņemšanas.

Citi rādītāji darbības mērķa – šīs direktīvas labākas īstenošanas dalībvalstīs – uzraudzībai ir šādi:

- informācija par direktīvas pienācīgu īstenošanu, ko sniegušas *ACSH* darba grupas un interešu grupas, kā arī Vecāko darba inspektoru komiteja (*SLIC*),
- dalībvalstu izstrādātās pamatnostādnes, izpratnes veicināšanas kampaņas, mācību kursi un citi saistītie pasākumi, par kuriem dalībvalstis ziņo anketā par darba aizsardzības direktīvu praktisko īstenošanu ik pēc pieciem gadiem iesniedzamā valsts

ziņojuma ietvaros atbilstoši Direktīvas 89/391/EEK 17.a pantam, un *ACSH* un *SLIC* sniegtā informācija;

- tādu uzņēmumu skaits vai īpatsvars, kuri veicina labu praksi, kas novērš ar *CMR* vielu lietošanu saistītus veselības traucējumus, un kurus varētu uzraudzīt, salīdzinot datus no *EU-OSHA* Eiropas uzņēmumu aptaujas par jaunajiem un nākotnes riskiem, *Eurofound* Eiropas darba apstākļu apsekojuma un *SLIC* informācijas.

Transponēšanas un atbilstības pārbaudes tiks veiktas divposmu atbilstības novērtējumā par noteikto robežvērtību un citu saistīto noteikumu transponēšanu. Ierosināto grozījumu praktiskā īstenošana tiks novērtēta periodiskajā izvērtēšanā, kas Komisijai jāveic saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 17.a pantu.

Piemērošanu un izpildi uzraudzīs valstu iestādes, konkrēti – valstu darba inspekcijas.

ES līmenī *SLIC* arī turpmāk informēs Komisiju par visām praktiskajām problēmām saistībā ar Direktīvas 2004/37/EK izpildi, tai skaitā par grūtībām attiecībā uz saistošo robežvērtību ievērošanu. *SLIC* arī turpmāk vērtēs paziņotos gadījumus, apmainīsies ar informāciju un labo praksi un vajadzības gadījumā izstrādās norādījumu un citus palīgriekus izpildes panākšanai.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Dalībvalstīm jānosūta Komisijai to valsts noteikumu teksts, ar kuriem tiek transponēta direktīva, kopā ar šo noteikumu un direktīvas atbilstības tabulu. Ir vajadzīga skaidra informācija par jauno noteikumu transponēšanu, lai nodrošinātu atbilstību priekšlikumā noteiktajām minimālajām prasībām. Ar paskaidrojošu dokumentu sniegšanu saistītais prognozētais papildu administratīvais slogs nav nesamērīgs (tas ir vienreizējs pienākums, un tā īstenošanā nebūtu jāiesaistās daudzām organizācijām). Šos skaidrojošos dokumentus visefektīvāk var sagatavot dalībvalstīs. Attiecīgi ir ierosināts, ka dalībvalstīm Komisija par saviem transponēšanas pasākumiem jāinformē, iesniedzot vienu vai vairākus dokumentus, kuros paskaidrota saikne starp direktīvas komponentiem un valsts transponēšanas instrumentu attiecīgajām daļām.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

1. pants

Direktīvas 1. pantā ir paredzēts grozīt Kancerogēnu, mutagēnu un reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu direktīvu 2004/37/EK (*CMRD*), it īpaši tās I pielikumu (Vielu, maisījumu un procesu saraksts, kas atbilst kancerogēna un mutagēna definīcijai saskaņā ar direktīvas 2. panta a) punkta ii) apakšpunktu un b) apakšpunkta ii) punktu), III pielikumu (Robežvērtības un citi tieši saistīti noteikumi) un IIIa pielikumu (Bioloģiskās robežvērtības un veselības uzraudzības pasākumi).

Nolūkā labāk aizsargāt darba ņēmējus ar arodekspozīcijas robežvērtību un bioloģisko robežvērtību palīdzību šīs robežvērtības ir jāpārskata un/vai jānosaka visefektīvākajā veidā ikreiz, kad tas kļūst nepieciešams, ņemot vērā jaunākos zinātniskos datus un tehnikas un zinātnes attīstību.

Direktīvas 1. pantā paredzēti I pielikuma, III pielikuma un IIIa pielikuma grozījumi. Metināšanas izgarojumi tiek iekļauti *CMRD* I pielikuma vielu, maisījumu un procesu sarakstā. III pielikumā ir ierosinātas arodekspozīcijas robežvērtības un attiecīgas piebildes attiecībā uz kobaltu un tā neorganiskajiem savienojumiem, policikliskajiem aromātiskajiem

ogļūdeņražiem un 1,4-dioksānu. IIIa pielikumā ir ierosināta 1,4-dioksāna bioloģiskā robežvērtība (*BLV*), kas nedrīkst pārsniegt 45 mg (2-hidroksietoksi)etiķskābes (*HEAA*)/g kreatinīna urīnā.

Direktīvas 1. pantā noteikts, ka Direktīvu 2004/37/EK groza saskaņā ar šīs direktīvas pielikumu. III pielikuma saistošo ES robežvērtību saraksts tiek papildināts ar divām jaunām vielām, turklāt attiecībā uz kobaltu un neorganiskiem kobalta savienojumiem norāda piebildi par ādas un elpvadu sensibilizāciju un attiecībā uz 1,4-dioksānu – piebildi par iedarbību caur ādu. III pielikumā esošais ieraksts, proti, “benz[a]pirēnu saturoši policiklisko aromātisko ogļūdeņražu maisījumi, kas ir kancerogēni šīs direktīvas nozīmē”, ir atjaunināts, ieviešot arodekspozīcijas robežvērtību, vienlaikus saglabājot piebildi par iedarbību caur ādu. Tabulas pēdējā slejā ir paredzēti pārejas pasākumi attiecībā uz kobaltu un tā neorganiskajiem savienojumiem un policiklisko aromātisko ogļūdeņražu maisījumiem (PAO). Tiek ierosināts terminu “dzīvsudrabs un divvērtīgie neorganiskie dzīvsudraba savienojumi, ieskaitot dzīvsudraba oksīdu un dzīvsudraba hlorīdu (mērot kā dzīvsudrabu)” aizstāt ar terminu “dzīvsudrabs un divvērtīgie neorganiskie dzīvsudraba savienojumi, kas ietilpst Direktīvas 2004/37/EK darbības jomā (mērot kā dzīvsudrabu)”, precizējot, ka robežvērtība attiecas tikai uz dzīvsudrabu un divvērtīgiem neorganiskiem dzīvsudraba savienojumiem, kas ietilpst *CMRD* darbības jomā.

2.–4. pants

Direktīvas 2.–4. pantā ietverti noteikumi par transponēšanu dalībvalstu tiesību aktos. Direktīvas 3. pants nosaka direktīvas spēkā stāšanās dienu.

Pielikums

Pielikumā izmantotais termins “robežvērtība” ir definēts Direktīvas 2. panta c) punktā. Robežvērtības attiecas uz ekspozīciju ieelpošanas rezultātā un apraksta, kāda ir konkrētas ķīmiskās vielas maksimālā koncentrācija gaisā, kurai vidēji ir pieļaujams eksponēt darba ņēmējus noteiktā laika periodā.

Piebilde par iedarbību caur ādu norāda, ka ir iespējama būtiska uzņemšana caur ādu. To norāda tām ķīmiskajām vielām, attiecībā uz kurām Eiropas Ķīmikāliju aģentūras Riska novērtēšanas komiteja (*RAC*) ir novērtējusi, ka absorbcija caur ādu varētu palielināt kopējo slogu uz ķermeni un līdz ar to arī iespējamo ietekmi uz veselību, proti, 1,4-dioksānam un PAO. Tāpēc šī piebilde ir saglabāta attiecībā uz PAO un ieviesta attiecībā uz 1,4-dioksānu. Piebildi par “ādas sensibilizāciju” norāda ķīmiskām vielām, attiecībā uz kurām *RAC* ir novērtējusi, ka eksponētība var izraisīt nelabvēlīgas ādas reakcijas, proti, kobaltam un tā neorganiskajiem savienojumiem. Piebildi par “elpceļu sensibilizāciju” norāda vienai ķīmiskai vielai, attiecībā uz kuru *RAC* ir novērtējusi, ka eksponētība ieelpojot var izraisīt nelabvēlīgas elpceļu reakcijas, proti, kobaltam un tā neorganiskajiem savienojumiem. Darba devējiem ir jāņem vērā vērā šādas piebildes, veicot riska novērtējumu un īstenojot preventīvos un aizsardzības pasākumus attiecībā uz konkrētu kancerogēnu, mutagēnu vai reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu saskaņā ar direktīvu.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA,

ar ko attiecībā uz vielu pievienošanu un robežvērtību noteikšanu tās I, III un IIIa pielikumā groza Direktīvu 2004/37/EK

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 153. panta 2. punkta b) apakšpunktu saistībā ar 153. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu⁴³,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju⁴⁴,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Lai uzlabotu darba ņēmēju aizsardzību pret risku, ko darba vietā rada kancerogēnu, mutagēnu vai reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu ekspozīcija, un nodrošinātu vienādu aizsardzības līmeņa minimumu visā Savienībā, ir regulāri jāatjaunina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/37/EK⁴⁵. Arodekspozīcijas robežvērtības būtu jānosaka vai jāpārskata, ņemot vērā pieejamo informāciju, tai skaitā jaunākos zinātniskos pierādījumus un tehniskos datus, un to pamatā vajadzētu būt rūpīgam sociālekonomiskās ietekmes un īstenojamības faktoru novērtējumam. Ja iespējams, minētajā informācijā būtu jāiekļauj ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 izveidotās Eiropas Ķīmikāliju aģentūras (ECHA) Riska novērtēšanas komitejas (RAC) atzinumi⁴⁶ un Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevējas komitejas (ACSH) atzinumi⁴⁷.

⁴³ OV C [...], [...], [...]. lpp.

⁴⁴ OV C [...], [...], [...]. lpp.

⁴⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/37/EK (2004. gada 29. aprīlis) par darba ņēmēju aizsardzību pret risku, kas saistīts ar kancerogēnu, mutagēnu vai reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu iedarbību darbā (Sestā atsevišķā direktīva Padomes Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē) (kodificēta versija) (OV L 158, 30.4.2004., 50. lpp.).

⁴⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).

⁴⁷ Padomes Lēmums (2003. gada 22. jūlijs) par Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevējas komitejas izveidošanu (OV C 218, 13.9.2003., 1. lpp.).

- (2) Direktīva 2004/37/EK aptver vielas vai maisījumus, kas atbilst 1.A vai 1.B kategorijas kancerogēnu, mutagēnu vai reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu klasifikācijas kritērijiem, kuri izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1272/2008⁴⁸ I pielikumā, kā arī vielas, maisījumus vai procesus, kuri minēti šīs direktīvas I pielikumā. Pamatojoties uz pieejamiem derīgiem zinātniskiem avotiem, piemēram, *ECHA*, Starptautisko Vēža izpētes aģentūru (*IARC*) un valstu struktūrām, īpašu uzmanību pievēršot zinātniski recenzētai literatūrai par attiecīgo vielu, ir jāiesniedz pārliecinoši zinātniski pierādījumi par jebkuru jaunu papildinājumu šajā I pielikumā minētajā vielu, maisījumu un procesu sarakstā nolūkā pierādīt, ka šīs vielas ietilpst Direktīvas 2004/37/EK darbības jomā.
- (3) *IARC* metināšanas izgarojumus ir klasificējusi kā “kancerogēnus cilvēkiem” (*IARC* klasifikācijas 1. grupa). Saskaņā ar *ECHA* darbības jomas pētījumu⁴⁹ metināšanas izgarojumi ir sarežģīti un var ietvert kancerogēnus, mutagēnus vai reproduktīvajai sistēmai toksiskas vielas, piemēram, hroma(VI) savienojumus, niķeļa savienojumus, kadmiju un tā neorganiskos savienojumus. Metināšanas izgarojumu sarežģītība un neviendabīgums, kā arī tas, ka Regulā (EK) Nr. 1272/2008 nav harmonizētas klasifikācijas, veicina neskaidrību par to iespējamo bīstamību darba ņēmējiem un līdz ar to pienācīgu riska pārvaldības pasākumu trūkumu darbavietā. Nosakot metināšanas izgarojumu klasifikāciju Savienības līmenī, tiktu nodrošināta lielāka juridiskā skaidrība attiecībā uz Direktīvas 2004/37/EK piemērošanu. Tāpēc atbilstoši *ACSH* atzinumam⁵⁰ ir lietderīgi Direktīvas 2004/37/EK I pielikumā iekļaut darbu, kas saistīts ar eksponētību izgarojumiem no metināšanas procesiem, kuri satur vielas, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1272/2008 I pielikumā izklāstītajiem kritērijiem vielas vai maisījuma klasificēšanai par 1.A vai 1.B kategorijas kancerogēnu, mutagēnu vai reproduktīvajai sistēmai toksisku vielu.
- (4) Kobalta metāls un vairāki kobalta savienojumi atbilst kritērijiem, pēc kuriem tie saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 klasificējami kā kancerogēni un reproduktīvajai sistēmai toksiskas vielas (1.B kategorijā), tāpēc tie ir kancerogēni un reproduktīvajai sistēmai toksiskas vielas Direktīvas 2004/37/EK nozīmē. Darba ņēmēji bieži ir eksponēti kobalta savienojumu maisījumam, un arodekspozīcijas robežvērtības būtu jāpiemēro visiem kobalta neorganiskajiem savienojumiem. Tādēļ, pamatojoties uz pieejamo informāciju, tai skaitā zinātniskajiem un tehniskajiem datiem, ir lietderīgi Direktīvā 2004/37/EK noteikt robežvērtību kobaltam un tā neorganiskajiem savienojumiem.
- (5) Pamatojoties uz *RAC* atzinumu⁵¹, ar Padomes 2003. gada 22. jūlija lēmumu⁵² izveidotā Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēja komiteja (*ACSH*)

⁴⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1272/2008 (2008. gada 16. decembris) par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu un ar ko groza un atceļ Direktīvas 67/548/EEK un 1999/45/EK un groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (OV L 353, 31.12.2008., 1. lpp.).

⁴⁹ *ECHA* (2022), *Scoping Study report for evaluation of limit values for welding fumes and fumes from other processes that generate fume in a similar way at the workplace* (Darbības jomas pētījums nolūkā novērtēt robežvērtības metināšanas izgarojumiem un izgarojumiem no citiem procesiem, kas līdzīgā veidā rada izgarojumus darba vietā), pieejams: [report_welding_fumes_en.pdf](https://echa.europa.eu/en/reports/report_welding_fumes_en.pdf) (europa.eu).

⁵⁰ *ACSH* (2023), *Opinion on introducing work involving exposure to fumes from welding processes containing substances that meet the criteria for CMR category 1A/1B set out in Annex I to the CLP Regulation* (Atzinums par tāda darba iekļaušanu, kas saistīts ar eksponētību izgarojumiem no metināšanas procesiem, kuri satur vielas, kas atbilst CMR 1.A/1.B kategorijas kritērijiem, kuri izklāstīti CLP regulas I pielikumā), dok. 006/23, pieejams: [ACSH Adopted opinion Welding fumes 22.09.23-EN.pdf](https://echa.europa.eu/en/reports/ACSH-Adopted-opinion-Welding-fumes-22.09.23-EN.pdf) (europa.eu)

⁵¹ <https://echa.europa.eu/oels-activity-list/-/substance-rev/69405>.

piekrita, ka kobalta un tā neorganisko savienojumu ekspozīcija darba vietā var izraisīt arī ādas sensibilizāciju un elpceļu sensibilizāciju. Tāpēc kobaltam un tā neorganiskajiem savienojumiem, kas ietilpst Direktīvas 2004/37/EK darbības jomā, ir lietderīgi noteikt robežvērtības gan ieelpojamai, gan respirējamai frakcijai un iekļaut piebildi par ādas un elpceļu sensibilizāciju.

- (6) Paredzams, ka attiecībā uz kobaltu un tā neorganiskajiem savienojumiem īstermiņā būs grūti ievērot robežvērtību $0,01 \text{ mg/m}^3$ ieelpojamai frakcijai un $0,0025 \text{ mg/m}^3$ respirējamai frakcijai. Tāpēc ir lietderīgi ieviest sešu gadu pārejas periodu pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā, kura laikā būtu jāpiemēro robežvērtības $0,02 \text{ mg/m}^3$ (ieelpojamai frakcijai) un $0,0042 \text{ mg/m}^3$ (respirējamai frakcijai).
- (7) Daži policiklisko aromātisko ogļūdeņražu (PAO) maisījumi, jo īpaši tie, kas satur benz[a]pirēnu, atbilst kritērijiem, lai tos saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 klasificētu par kancerogēniem, mutagēniem vai reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām (1.A vai 1.B kategorija), un tāpēc tie iekļaujas Direktīvas 2004/37/EK darbības jomā. *RAC*⁵³ ir konstatējusi, ka minētajiem maisījumiem ir iespējama būtiska uzņemšana caur ādu, un *ACSH* ir piekritusi, ka ir svarīgi ieviest arodekspozīcijas robežvērtību visiem PAO maisījumiem, kas ietilpst Direktīvas 2004/37/EK darbības jomā, mērot tos kā benzo(a)pirēnu, un saglabāt III pielikumā jau iekļauto piebildi par iedarbību caur ādu.
- (8) Attiecībā uz PAO maisījumiem ir paredzams, ka dažām nozarēm īstermiņā būs grūti ievērot robežvērtību $0,00007 \text{ mg/m}^3$ (mērot kā benzo(a)pirēnu). Tāpēc ir lietderīgi ieviest sešu gadu pārejas periodu pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā, kura laikā būtu jāpiemēro robežvērtība $0,00014 \text{ mg/m}^3$ (mērot kā benzo(a)pirēnu). Minētais pārejas periods būtu jāattiecina tikai uz šādām nozarēm: a) tērauda un dzelzs lietuves, kas ietver ferosakausējumu ražotājus, b) alumīnija ražotāji, c) oglekļa un grafiņa elektrodu ražotāji, d) koksēšanas rūpnīcas, e) akmeņogļu darvas destilācija, f) ugunsizturīgo ražojumu ražotāji, g) sliežu ceļu metināšana, h) citi krāsaino metālu metalurģijas procesi, un i) metālu liešana.
- (9) 1,4-dioksāns atbilst kritērijiem, lai to saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 klasificētu par kancerogēnu (1.B kategorija), tāpēc tas ir kancerogēns Direktīvas 2004/37/EK nozīmē. Tāpēc, pamatojoties uz pieejamo informāciju, tai skaitā zinātniskajiem un tehniskajiem datiem, arī *RAC*⁵⁴ un *ACSH* atzinumiem, ir lietderīgi noteikt ilgtermiņa un īstermiņa arodekspozīcijas robežvērtību attiecīgi $7,3 \text{ mg/m}^3$ (2 ppm) un 73 mg/m^3 (20 ppm), ko papildina ar piebildi par iedarbību caur ādu un bioloģisko robežvērtību 45 mg HEAA/g kreatinīna urīnā ekspozīcijas vai maiņas beigās.
- (10) Komisija saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 154. pantu ir veikusi divposmu apspriešanos ar sociālajiem partneriem. Tā ir arī apspriedusies ar *ACSH*, kas ir pieņēmusi atzinumus par visām vielām, uz kurām attiecas šī direktīva, un attiecībā uz katru no tām ieteikusi vienu vai vairākas saistošas robežvērtības un attiecīgā gadījumā piebildes un pārejas vērtības dažām no tām. Pārejas vērtībām būtu jāļauj darba devējiem veikt nepieciešamos ieguldījumus papildu riska pārvaldības pasākumos un izstrādāt tehniskos līdzekļus atbilstības nodrošināšanai. Šajā sakarā

⁵² OV C 218, 13.9.2003., 1. lpp.

⁵³ <https://echa.europa.eu/oels-activity-list/-/substance-rev/63901>.

⁵⁴ <https://echa.europa.eu/oels-activity-list/-/substance-rev/61801>.

inovatīvus risinājumus darba ņēmēju veselības aizsardzībai varētu palīdzēt izstrādāt pašreizējās Savienības programmas, piemēram, “Apvārsnis Eiropa”.

- (11) Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tai skaitā ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu⁵⁵. Nosakot vai pārskatot robežvērtības, Komisijai būtu jāapspiežas ar *RAC* un *ACSH* nolūkā nodrošināt, ka tās ir balstītas uz pierādījumiem, samērīgas un izmērāmas.
- (12) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, aizsargāt darba ņēmējus pret eksponētību kancerogēniem, mutagēniem un reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet mēroga un ietekmes dēļ to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai. Tāpēc Direktīva 2004/37/EK būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvu 2004/37/EK groza šādi:

Direktīvas 2004/37/EK I, III un IIIa pielikumu groza saskaņā ar šīs direktīvas pielikumu.

2. pants

Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības vēlākais līdz [...] [transponēšanas termiņš ir pēc iespējas īsāks un parasti nepārsniedz divus gadus]. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarāma šāda atsauce.

Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. pants

⁵⁵ OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

Briselē, 18.7.2025.
COM(2025) 418 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

PIELIKUMS

Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai,

**ar ko attiecībā uz vielu pievienošanu un robežvērtību noteikšanu tās I, III un
IIIa pielikumā groza Direktīvu 2004/37/EK**

{SEC(2025) 217 final} - {SWD(2025) 191 final} - {SWD(2025) 192 final} -
{SWD(2025) 193 final}

PIELIKUMS

PIELIKUMS

Direktīvas 2004/37/EK I, III un IIIa pielikumu groza šādi:

1) I pielikumā pievieno šādu 9. punktu:

“9. Darbs, kas saistīts ar tādu izgarojumu iedarbību, kuri radušies metināšanas procesos un kuros ir vielas, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1272/2008 I pielikumā izklāstītajiem kritērijiem vielas vai maisījuma klasificēšanai par 1.A vai 1.B kategorijas kancerogēniem, mutagēniem vai reproduktīvajai sistēmai toksiskām vielām⁵⁶;

2) Direktīvas III pielikuma A daļu groza šādi:

a) tabulas rindu, kas attiecas uz benz[a]pirēnu saturošiem policiklisko aromātisko ogļūdeņražu maisījumiem, kas ir kancerogēni šīs direktīvas nozīmē, aizstāj ar šādu:

“

Aģenta nosaukums	EK Nr. (¹)	CAS Nr. (²)	Robežvērtības						Piebil de	Pārejas pasākumi
			8 stundas (³)			Īslaicīga (⁴)				
			mg/m³ (⁵)	pp m (⁶)	f/ml (⁷)	mg/m³	pp m	f/ml		
Benz[a]pirēnu saturoši policiklisko aromātisko ogļūdeņražu maisījumi, kas ir kancerogēni, mutagēni vai reproduktīvajai sistēmai toksiskas vielas šīs direktīvas nozīmē			0,00007(*²)						Iedarbība caur ādu (¹⁰)	Robežvērtība 0,00014(*²) piemērojama līdz ...[OV: seši gadi pēc grozošās direktīvas spēkā stāšanās dienas] attiecas tikai uz šādām nozarēm. 1) tērauda un dzelzs lietuves, arī ferosakausējumu ražotāji, 2) alumīnija ražotāji, 3) oglekļa un grafīta elektrodu ražotāji, 4) koksēšanas rūpnīcas, 5) ogļu darvas destilācija, 6) ugunsizturīgo izstrādājumu

⁵⁶ Iedarbība, kad šīs vielas izdalās metināšanas procesā, nedrīkst pārsniegt kancerogēna, mutagēna vai reproduktīvajai sistēmai toksiskas vielas robežvērtību, kas norādīta III pielikumā.”;

										ražotāji, 7) sliežu ceļu metināšana, 8) citi krāsaino metālu metalurģijas procesi un 9) metālu liešana.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

”;

b) tabulā rindu, kas attiecas uz dzīvsudrabu un divvērtīgiem neorganiskajiem dzīvsudraba savienojumiem, ieskaitot dzīvsudraba oksīdu un dzīvsudraba hlorīdu (mērot kā dzīvsudrabu), aizstāj ar šādu:

“

Aģenta nosaukums	EK Nr. (¹)	CAS Nr. (²)	Robežvērtības						Piebil de	Pārejas pasākumi
			8 stundas (³)			Īslaicīga (⁴)				
			mg/m³ (⁵)	pp m (⁶)	f/ ml (⁷)	mg/ m³	pp m	f/ml		
Dzīvsudrabs un divvērtīgie neorganiskie dzīvsudraba savienojumi, kas ietilpst šīs direktīvas darbības jomā (mērot kā dzīvsudrabu)			0,02		—	—	—	—		

”;

c) tabulā pievieno šādas rindas:

“

Aģenta nosaukums	EK Nr. (¹⁾)	CAS Nr. (²⁾)	Robežvērtības						Piebilde	Pārejas pasākumi
			8 stundas (³⁾)			Īslaicīga (⁴⁾)				
			mg/m ³ (⁵⁾)	pp m (⁶⁾)	f/ml (⁷⁾)	mg/m ³	pp m	f/ml		
Kobalts un neorganiskie kobalta savienojumi			0,01(¹⁾) 0,0025(⁹⁾)		—	—	—	—	ādas un elpceļu sensibilizācija(¹³⁾)	<i>Robežvērtība 0,02(¹¹⁾) un 0,0042(⁹⁾) piemērojama līdz...[OV: seši gadi pēc grozošās direktīvas spēkā stāšanās dienas]</i>
1,4-dioksāns			7,3	2		73	20		Iedarbība caur ādu (¹⁰⁾)	

”;

d) zemsvītras piezīmēs aiz tabulas pievieno šādu zemsvītras piezīmi (*2):

“(*2) Mērot kā benzo[a]pirēnu.”;

- (¹) EK Nr., t. i., Eiropā tirdzniecībā esošo ķīmisko vielu saraksts (*Einecs*), Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts (*ELINCS*) vai saraksts ar vielām, kas nav uzskatāmas par polimēriem (*NLP*), ir vielas oficiālais numurs Eiropas Savienībā, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1272/2008 VI pielikuma 1. daļas 1.1.1.2. sadaļā.
- (²) CAS Nr.: Informatīvā ķīmijas dienesta reģistra numurs.
- (³) Izmērīts vai aprēķināts kā vidējā vērtība laikā, izmantojot astoņu stundu salīdzināmo periodu (*TWA*).
- (⁴) Īslaicīgas iedarbības robežvērtība (*STEL*). Robežvērtība, kuru iedarbība nedrīkst pārsniegt un kura attiecas uz 15 minūšu periodu, ja vien nav norādīts citādi.
- (⁵) mg/m^3 = miligrami vienā kubikmetrā gaisa 20 °C temperatūrā un 101,3 kPa (pie 760 mm spiediena uz dzīvsudraba stabiņa).
- (⁶) ppm = tilpuma miljonās daļas gaisā (ml/m^3).
- (⁷) f/ml = šķiedras mililitrā.
- (⁹) Respirējamā frakcija.
- (¹⁰) Būtisks kopējās koncentrācijas palielinājums organismā ir iespējams saskarē ar ādu.
- (¹¹) Ieelpojamā frakcija.
- (¹³) Viela var izraisīt ādas un elpceļu sensibilizāciju.

3) IIIa pielikumā pievieno šādu punktu:

“1,4-dioksāns

2. Saistošā bioloģiskā robežvērtība ir 45 mg HEAA* uz g kreatinīna urīnā.”

*(2-hidroksietoksi)etiķskābe”.